

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Esteban (Zamora)

MUNICIPIO: Zamora

PROVINCIA: Zamora

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AETHAM 4352; CIHM I, 80

N. INV: Iglesia de San Esteban (Zamora)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Sillar

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 33 x 50

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 5

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[Obiit famula / D(e)i do(m)na Tarasia, / uxor q(u)onda(m) do(m)ni / Helie i..... / e(ra) MCCC]

Texto dado por CIHM I, 80.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

La sierva de Dios doña TEresa, esposa en vida de don Elías, murió el [...] del año mil doscientos y [...]

Traducción dada por CIHM I, 80.

COMENTARIO:

Está tan destruido el sillar que el editor sigue la lectura de Gómez Moreno.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 80.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Epígrafe destruido en gran medida, tanto que no es posible decir siquiera la altura de los caracteres con precisión.

Se tiene por copia.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: Siglo XIII.

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: En el muro lateral de la capilla hacia el sur, bajo una pequeña ventana, sillar de la izquierda.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

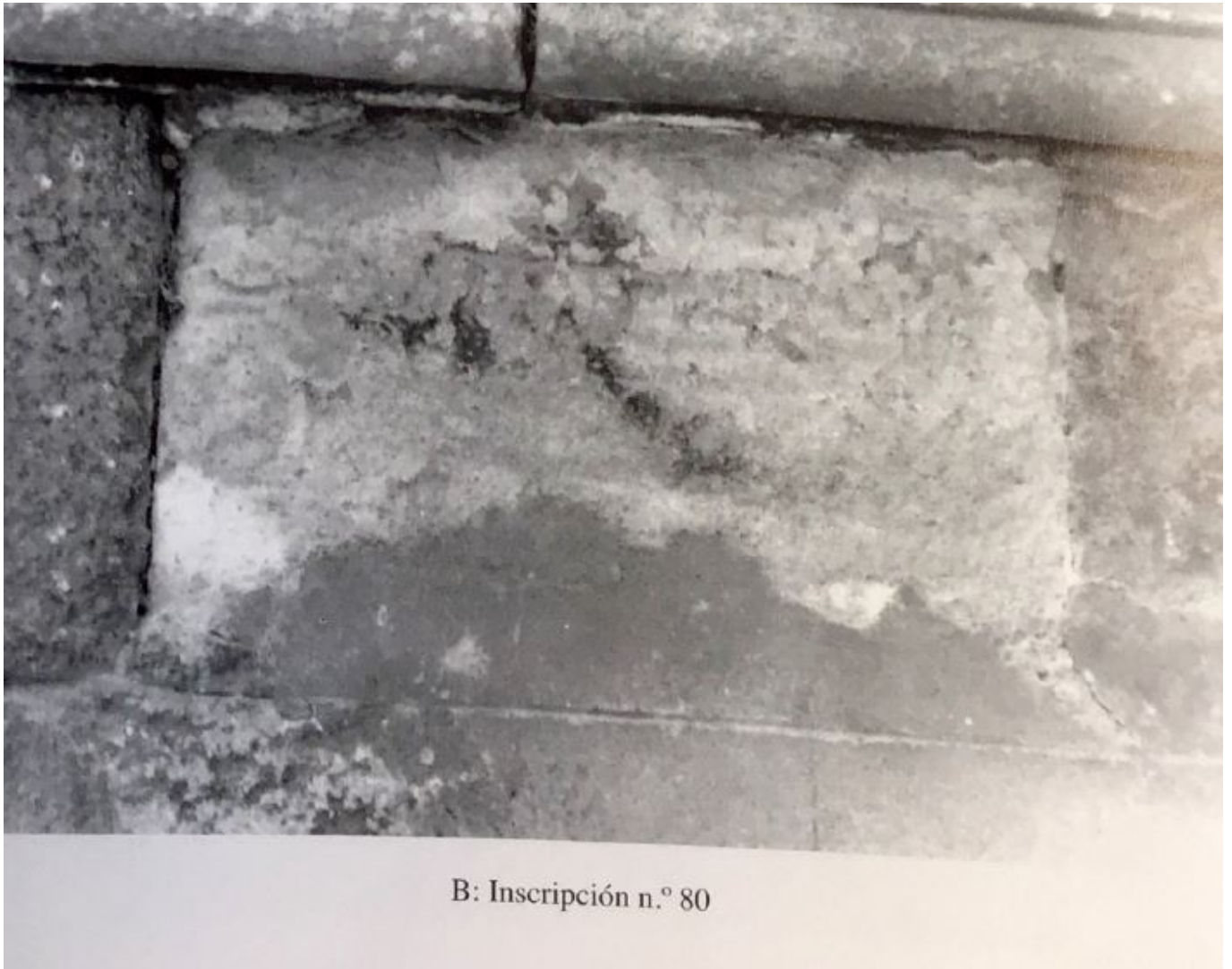
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 4351; CIHM I, 80; Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 165. Gómez Moreno, Manuel (1927) Catálogo Monumental de España. Provincia de Zamora (1903-1905), Madrid, p. 153.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



80